

ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ
Директор института
Институт лингвистики и
международных коммуникаций

_____ Е. Н. Ярославова
05.06.2017

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

практики

к ОП ВО от _____ № _____

Практика Производственная практика
для направления 45.06.01 Языкознание и литературоведение
Уровень аспирант **Тип программы**
направленность программы Теория языка (10.02.19)
форма обучения очная
кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение, утверждённым приказом Минобрнауки от 30.07.2014 № 903

Зав.кафедрой разработчика,
д.филол.н., доц.
(ученая степень, ученое звание)

04.06.2017

(подпись)

Т. Н. Хомутова

Разработчик программы,
к.филол.н., доц., доцент
(ученая степень, ученое звание,
должность)

04.06.2017

(подпись)

О. И. Бабина

1. Общая характеристика

Вид практики

Производственная

Способ проведения

Стационарная практика

Тип практики

практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

Цель практики

Производственная практика – вид учебной работы, направленный на совершенствование профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности аспирантов. Производственная практика направлена на закрепление и углубление теоретической подготовки обучающегося, приобретение им практических навыков и компетенций и/или опыта самостоятельной профессиональной деятельности в рамках подготовки диссертационной работы. Целью производственной практики является подготовка аспирантов к научно-исследовательской, научно-педагогической, научно-методической, проектной деятельности в системе филологического образования, формирование педагога-учёного. Владение методологией и методами исследования позволит аспирантам выявлять проблемные поля, тенденции развития науки на современном этапе развития общества, определять перспективы её совершенствования и создавать продуктивные модели её функционирования.

Задачи практики

- систематизация, закрепление и расширение теоретических и практических знаний по направлению подготовки и применение этих знаний при решении конкретных научных, педагогических и производственных задач;
- подготовка аспирантов к выполнению диссертационного исследования;
- формирование и развитие умений и навыков по направленности "Теория языка", лингвистического сознания, профессионально-значимых качеств личности;
- развитие умений профессионально пользоваться словарями, научной и справочной литературой при подготовке к выполнению диссертационного исследования;
- развитие потребности в профессиональном самообразовании.
- формирование комплексного представления о специфике деятельности преподавателя-исследователя, научного работника по направлению подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение (уровень подготовки кадров высшей квалификации);
- овладение методами исследования, в наибольшей степени соответствующими специальности программы 45.06.01 Языкознание и литературоведение;
- совершенствование умений и навыков самостоятельной научно-исследовательской деятельности аспиранта;

- участие аспиранта в научно-исследовательской работе, проводимой кафедрой;
- внесение аспирантом личного вклада в научно-исследовательскую программу, осуществляемую кафедрой;
- сбор материала для ВКР и кандидатской диссертации;
- подготовка тезисов докладов на конференции или статьи для опубликования;
- получение навыков преподавания специальных дисциплин на кафедре;
- закрепление знаний, умений и навыков, полученных аспирантами в процессе изучения дисциплин аспирантской программы;
- развитие у аспирантов личностных качеств, определяемых общими целями обучения и воспитания.

Краткое содержание практики

Дисциплина закрепляет на практике навыки и умения полученные в период обучения, формирует компетенции, необходимые для профессиональной деятельности будущего ученого.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения практики

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения при прохождении практики (ЗУНы)
<p>ОПК-1 способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</p>	<p>Знать:основные принципы организации, структуру, содержание, методы и методики научного исследования в области теории языка; основы информационной культуры; сущность информационных процессов; требования к оформлению документации в соответствии со стандартом.</p>
	<p>Уметь:оформлять описание исследования и его выводы в адекватной научной форме, соответствующей цели и задачам жанра; вести дискуссию по тематике исследования и широкому кругу филологических проблем; выполнять библиографическую работу с использованием современных информационных технологий.</p>
	<p>Владеть:способами поиска и обработки лингвистической информации с применением современных компьютерных технологий; навыками работы с программными средствами реализации информационных процессов; основами работы с научной информацией.</p>
<p>УК-1 способностью к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей</p>	<p>Знать:современные научные достижения в области теории языка, а также в смежных междисциплинарных областях</p>

при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях	<p>Уметь:выполнить критический анализ и оценку современных научных достижений</p> <p>Владеть:навыком генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях</p>
ПК-3.3 способность применять при решении задач в области теории языка современные методы сбора языковых данных (в том числе экспериментальные) и их теоретико-лингвистического, инструментального и статистического анализа, способность совершенствовать существующие методы и разрабатывать новые	<p>Знать:знать существующие современные методы сбора языковых данных (в том числе экспериментальные) и их теоретико-лингвистического, инструментального и статистического анализа</p> <p>Уметь:применять при решении задач в области теории языка современные методы сбора языковых данных (в том числе экспериментальные) и их теоретико-лингвистического, инструментального и статистического анализа</p> <p>Владеть:навыком совершенствования существующих методов сбора языковых данных и их теоретико-лингвистического, инструментального и статистического анализа; навыком разработки новых методов исследования</p>

3. Место практики в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ	Перечень последующих дисциплин, видов работ
П.1.В.03 Математические методы для социально-гуманитарных исследований П.1.В.06 Методология научного поиска в лингвистических исследованиях П.1.В.02 Иностранный язык для научных целей П.1.В.04 Методология научного поиска в социально-гуманитарных исследованиях	Подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени (4 семестр)

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым для прохождения данной практики и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
П.1.В.02 Иностранный язык для научных целей	Владеть научным стилем иностранного языка на перцептивном уровне, достаточном для чтения и понимания научных текстов в области языкознания на иностранном языке

П.1.В.04 Методология научного поиска в социально-гуманитарных исследованиях	Владеть методологией научного поиска в социально-гуманитарных исследованиях
П.1.В.06 Методология научного поиска в лингвистических исследованиях	Владеть методологией научного поиска в области теории языка
П.1.В.03 Математические методы для социально-гуманитарных исследований	Владеть математическим аппаратом, необходимым для обработки экспериментальных данных, полученных в ходе лингвистического исследования

4. Время проведения практики

Время проведения практики (номер уч. недели в соответствии с графиком) с 23 по 42

5. Структура практики

Общая трудоемкость практики составляет зачетных единиц 3, часов 108, недель 2.

№ раздела (этапа)	Наименование разделов (этапов) практики	Кол-во часов	Форма текущего контроля
1	Ознакомительный этап	9	Проверка отчета (модуль 1)
2	Теоретико-методологический этап	45	Проверка отчета (модуль 2)
3	Экспериментальный этап	45	Проверка отчета (модуль 3)
4	Защита отчета	9	Проверка презентации

6. Содержание практики

№ раздела (этапа)	Наименование или краткое содержание вида работ на практике	Кол-во часов
1	1. Ознакомление студентов с целями, задачами практики, требованиями к оформлению отчетной документации. 2. Установление возможных консультантов; определение вопросов, требующих предварительного разъяснения.	9
2	1. Ознакомление с Положением о написании диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. 2. Сбор и подготовка материалов исследования (проведение эксперимента, подбор материала и т.д.) 3. Анализ хода проведения практики и полученных результатов. 4. Консультации с научным руководителем в университете.	45
3	1. Проведение грамотного самоанализа своей профессиональной деятельности, выявление своих сильных и слабых сторон; 2. Подготовка сопроводительной документации в полном объеме	45

	(отчет, включающий примеры выполненных заданий, корпусов текстов и т.д.); 3. Составление сопроводительных документов практики в соответствии с требованиями к содержанию и оформлению	
4	Подготовка и защита отчета, выступление на итоговой конференции	9

7. Формы отчетности по практике

По окончании практики, студент предоставляет на кафедру пакет документов, который включает в себя:

- дневник прохождения практики, включая индивидуальное задание и характеристику работы практиканта организацией;
- отчет о прохождении практики.

Формы документов утверждены распоряжением заведующего кафедрой от 31.01.2017 №20.

8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

Форма итогового контроля – зачет.

8.1. Паспорт фонда оценочных средств

Наименование разделов практики	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Вид контроля
Ознакомительный этап	ОПК-1 способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий	Проверка отчета (модуль 1)
Теоретико-методологический этап	УК-1 способностью к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях	Проверка отчета (модуль 2)
Экспериментальный этап	ПК-3.3 способность применять при решении задач в области теории языка современные методы сбора языковых данных (в том числе экспериментальные) и их теоретико-лингвистического, инструментального и статистического анализа, способность совершенствовать существующие методы и разрабатывать новые	Проверка отчета (модуль 3)
Защита отчета	ОПК-1 способностью самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую	Зачет

	деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий	
Защита отчета	УК-1 способностью к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях	Зачет
Защита отчета	ПК-3.3 способность применять при решении задач в области теории языка современные методы сбора языковых данных (в том числе экспериментальные) и их теоретико-лингвистического, инструментального и статистического анализа, способность совершенствовать существующие методы и разрабатывать новые	Зачет

8.2. Виды контроля, процедуры проведения, критерии оценивания

Вид контроля	Процедуры проведения и оценивания	Критерии оценивания
Зачет	Оценка выставляется исходя из итогового балла. Итоговый балл по данной дисциплине формируется как сумма баллов, полученных за все этапы практики.	Зачтено: 60-100 баллов Не зачтено: Менее 60 баллов
Проверка отчета (модуль 1)	Оценивание результатов освоения ознакомительного этапа происходит на основании отметки, выставляемой куратором практики. Оценивается организационно-методическая работа студента, полноты списка отчетных документов, трудовой дисциплина, инициативности, творческого подхода к решению профессиональных задач. Максимум - 20 баллов.	Зачтено: Работа соответствует заданию куратора. Аспирант работоспособен, проявляет инициативу, соблюдает трудовую дисциплину Не зачтено: Работа не соответствует заданию куратора. Аспирант нарушает трудовую дисциплину
Проверка отчета (модуль 2)	Оценивание результатов освоения теоретико-методологического этапа происходит на основании указанных критериев. Максимум 40 баллов	Зачтено: Соответствие работы содержательным и формальным критериям: - Выражено отношение содержания работы к дискурсу выбранного тематического поля - Многозначные понятия поясняются при их применении - Обоснованно и ясно приводятся

		<p>мнения - Основание высказываний аргументированно и/или выводится из последовательности аргументов - Четко представлено отношения к практике - Прослеживается четкая связь отдельных глав друг с другом и с темой - Корректное цитирование - Хорошо читаемые и узнаваемые шрифт и изображения - Привлечение формальных образных аспектов наглядности при помощи эскиза - Преобладание ясности и однозначности - Ясность формулировок - Соответствие работы нормам правописания</p> <p>Не зачтено: Несоответствие работы содержательным и формальным критериям</p>
<p>Проверка отчета (модуль 3)</p>	<p>Экспериментальный этап оценивается на основании выполненного отчета на основе указанных критериев. Максимум 40 баллов</p>	<p>Зачтено: Корректное построение экспериментальной работы • Соответствие экспериментального материала основной теме • Ясное и понятное представление постановки вопроса • Обоснованный методический выбор, соответствующий постановке вопроса • Четкий методический образ действий, соответствующий актуальным стандартам</p> <p>Не зачтено: Некорректное построение экспериментальной работы • Несоответствие экспериментального материала основной теме • Нечеткое представление постановки вопроса • Некорректное построение экспериментальной работы • Несоответствие экспериментального материала основной теме • Отсутствие представления о постановке вопроса - Необоснованный методический выбор, несоответствующий постановке вопроса • Методический образ</p>

		действий, не соответствующий актуальным стандартам
--	--	--

8.3. Примерный перечень индивидуальных заданий

1. Написание текста теоретического обзора по заявленной тематике;
2. Подготовка пояснительной записки, включающей описание хода и результатов экспериментальной работы, фрагменты результатов экспериментальной работы;
3. Анализ сложностей в ходе практики;
4. Презентация с обобщением результатов практики.

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Хомутова, Т. Н. Научный текст : анализ вариативности [Текст] монография Т. Н. Хомутова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2012. - 211, [1] с.
2. Хомутова, Т. Н. Научный текст : интегральный подход [Текст] монография Т. Н. Хомутова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2010. - 332, [1] с.
3. Хомутова, Т. Н. Учебно-исследовательская работа студентов : как успешно организовать выполнение курсовых и выпускных квалификационных работ [Текст] метод. рекомендации для преподавателей Т. Н. Хомутова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2012. - 29, [2] с. электрон. версия

б) дополнительная литература:

1. Хомутова, Т. Н. Методические указания по работе с английским научным текстом Челяб. гос. техн. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Б. И., 1990. - 39,[1] с.
2. Пантелеймонов, А. Е. Производственная практика студентов и стажировка молодых специалистов Учеб.-метод. пособие для вузов. - М.: Высшая школа, 1987. - 142,[2] с.

из них методические указания для самостоятельной работы студента:

1. Луканина, Е.А. Подготовка мультимедийной презентации научного до-клада [Электронный ресурс] : метод. рекомендации для фак. лингвистики / Е. А. Луканина. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2012. – 14 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид	Наименование	Ссылка на инфор-	Наименование	Доступность
---	-----	--------------	------------------	--------------	-------------

	литературы	разработки	мационный ресурс	ресурса в электронной форме	(сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
1	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Луканина, Е.А. Подготовка мультимедийной презентации научного до-клада [Электронный ресурс] : метод. рекомендации для фак. лингвистики / Е. А. Луканина. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2012. – 14 с.	http://virtua.lib.susu.ru	Электронный каталог ЮУрГУ	Интернет / Свободный

10. Информационные технологии, используемые при проведении практики

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Office(бессрочно)
2. Microsoft-Windows(бессрочно)

Перечень используемых информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

11. Материально-техническое обеспечение практики

Место прохождения практики	Адрес места прохождения	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, обеспечивающие прохождение практики
Кафедра Лингвистики и перевода ЮУрГУ		Ауд. 478. Основное оборудование: 1. Проектор, документ-камера, комплект компьютерного оборудования с установленными программами MS Office 2. Рабочее место учащегося – 16 шт. 3. Рабочее место преподавателя – 1 шт. 4. Специализированный модуль для практических занятий по лингвистике– 1 шт. 5. Кабельная сеть Подключение к Интернет через общеуниверситетскую сеть, позволяющая получить доступ к электронным ресурсам: - электронные баз данных ScienceDirect, SpringerLink и др. - электронные словари online (Lingvo, Multitran, MacMillan, Merriam-Webster online и др.)

		<ul style="list-style-type: none">- машинные переводчики (PROMT, Google Translate и т.д.)- системы памяти переводов (Across, TM online, Google Инструменты переводчика и др.) Программное обеспечение: <ul style="list-style-type: none">- Программный комплекс Lingvo- Office 2007
--	--	---